RIMAGE[®]

Guía del usuario de Rimage Professional™ 2450



Rimage Corporation

201 General Mills Boulevard North Golden Valley, Minnesota 55439, USA Número gratuito +1.800.445.8288

Rimage Europe GmbH

Wernher-von-Braun Straße 9 63303 Dreieich-Offenthal, GERMANY Tel. +49 (0)6074.8521.0

Rimage Japan Co., Ltd.

4F Arai #38 Bldg., 2-7-1 Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokio 105-0013 JAPAN Tel. +81.3.6452.8780

Rimage Taiwan

2F.-7, No. 508, Sec. 5, Zhongxiao East Road., Xinyi Dist., Taipei City 110, TAIWAN

Tel. +886.2.2726.0100

Rimage Information Technology (Shanghai) Co., Ltd.

RM # 206, 207, 2F No.1 FuXing Zhong Road HuangPu District Shanghai, 200025 CHINA

Tel. +86.021.5887.8905

Rimage Corporation se reserva el derecho a realizar mejoras, en cualquier momento y sin previo aviso, al equipo y al software que describe este documento. Rimage Corporation se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios ocasionalmente en su contenido, no siendo obligación de Rimage Corporation avisar a ninguna persona u organización acerca de dichas revisiones o cambios.

Este documento contiene vínculos a sitios web que eran actuales en el momento de la publicación, pero que pueden haber cambiado o caducado desde entonces. Este documento puede contener vínculos a sitios de Internet que son propiedad de terceros y están administrados por ellos. Rimage Corporation no se responsabiliza por el contenido de estos sitios de terceros.

© 2020, Rimage Corporation

Rimage[®] es una marca registrada de Rimage Corporation. Professional[™] y Everest[™] son marcas registradas de Rimage Corporation. Windows[®] es una marca registrada de Microsoft Corporation.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Puede consultar la versión más reciente de este documento en rimage.com/support.

Contenido

Guía del usuario de Rimage Professional™ 2450	1
Acerca de Rimage	2
Contenidos	3
Introducción	4
Acerca de esta Guía del usuario	4.1
Acerca del Professional 2450	4.2
Kit de accesorios	4.3
Instrucciones de desembalaje y configuración	4.4
Identificación de las partes del Professional 2450	5
Luz de estado y panel de control	6
Luz de estado	6.1
Panel de control	6.2
Procedimientos iniciales	7
Encendido del sistema	7.1
Ciclo de configuración del ePS	7.2
Configuración del contenedor, carga y creación de etiquetas	8
Cambio de la configuración del contenedor	8.1
Carga de discos	8.2
Actualización de los niveles del contenedor	8.3
Creación de etiquetas nuevas	8.4
Producción de discos	9
Grabación de discos	9.1
Pausa del autoloader para agregar soportes	9.2
Descarga de los discos	9.3
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Apagado del sistema	9.4
Apagado del sistema Configuración del nombre para mostrar y la alerta sonora	9.4 10
Apagado del sistema Configuración del nombre para mostrar y la alerta sonora Cambio del nombre para mostrar del autoloader	9.4 10 10.1

Configuración de las preferencias de impresión	11
Acceso a las preferencias de impresión	11.2
Cambio de la configuración de la cinta	11.2
Cambio de la configuración de la calidad de impresión	11.3
Área de impresión y alineación de impresión	12
Configuración del área de impresión	12.1
Ajuste de la alineación de impresión	12.2
Mantenimiento del 2450	13
Importancia del mantenimiento	13.1
Programa de mantenimiento preventivo	13.2
Limpieza de los rodillos adhesivos	14
Limpieza del rodillo adhesivo 1	14.1
Limpieza de los rodillos adhesivos (continuación)	15
Limpieza del rodillo adhesivo 2	15.1
Limpieza de los sensores	16
Limpieza de los sensores	
Mantenimiento de los filtros	17
Limpieza de los filtros	
Información de contacto	18
Información de contacto de soporte	
Más información en línea	
Soporte técnico	
Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos	
Advertencias y precauciones	19
Precauciones y advertencias específicas de los países	20
Información de conformidad	21

Introducción

Este manual proporciona la información necesaria para configurar, poner en funcionamiento y mantener el sistema Rimage Professional 2450. Los términos "sistema" y "autoloader" pueden utilizarse a lo largo de todo este manual para hacer referencia al sistema 2450. El término "impresora" se utiliza para hacer referencia a la impresora Everest 400 integrada.

Para obtener información técnica, consulte el documento *Especificaciones de Rimage Professional 2450* en rimage.com/support.

Importante: es posible que su sistema Rimage Professional 2450 no tenga exactamente la misma apariencia que el modelo que aparece en esta guía del usuario.

4.1: Acerca de esta Guía del usuario

- Si bien intentamos mantener todas las versiones de nuestros manuales y otros documentos actualizadas, tenga presente que la versión en inglés que aparece en nuestro sitio web contiene siempre la información más reciente.
- A menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 10. Es posible que otras versiones de Windows sean diferentes.

Estas notas y símbolos se utilizan a lo largo de todo el manual para ayudar a aclarar la información:

Sugerencia: una sugerencia indica métodos alternativos que probablemente no sean obvios y le ayuda a comprender los beneficios y las capacidades del producto.

Importante: Una nota "Importante" brinda información esencial para llevar a cabo una tarea u otra información complementaria importante.



```
iAdvertencia! Indica que la falta de cumplimiento de las pautas indicadas podría provocar lesiones corporales al personal que opera o realiza el mantenimiento del equipo.
```

4.2: Acerca del sistema Professional 2450

El sistema 2450 forma parte de la serie de productos Rimage Professional. Está compuesto por el autoloader 2450 y una impresora Everest 400 integrada. Esta guía del usuario incluye información acerca de la impresora Everest 400 integrada.

Se debe utilizar un equipo externo con el sistema 2450. Consulte el documento *Especificaciones mínimas del equipo* en rimage.com/support para obtener información sobre los requisitos mínimos y óptimos de hardware y sistema operativo para el 2450.

4.3: Kit de accesorios

El kit de accesorios que se envía con su 2450 contiene lo siguiente:

- Guía de configuración e instalación de Rimage Professional 2450
- Disco de la Guía del usuario de Rimage Professional 2450 (este documento)
- Sujetador del disco con el conjunto de software de Rimage
- Garantía del producto Rimage
- Cable de alimentación NEMA 5-15P (América del Norte)
- Cable de alimentación CEE 7/16 (Europa)
- Cable USB
- 4 filtros de aire

4.4: Instrucciones de desembalaje y configuración

Para desembalar su Professional 2450, consulte la etiqueta de desembalaje de la caja del autoloader. Si desea obtener instrucciones de configuración, consulte la *Guía de configuración e instalación* que se envía con su producto.

Identificación de las partes del Professional 2450

En esta sección se describen el hardware y las funciones del sistema 2450.



Luz de estado y panel de control

6.1: Luz de estado

El Professional 2450 está equipado con una luz de estado incorporada que indica diversas condiciones. La siguiente tabla muestra los estados de la luz de estado y explica las condiciones indicadas por cada estado.

Estado de la luz		Condición del sistema	
/	Luz verde encendida	El sistema funciona correctamente. Actualmente no hay trabajos en proceso.	
\times	Luz verde parpadean- do	El sistema funciona correctamente. Actualmente hay trabajos en proceso.	
	Luz amarilla encendida	El autoloader está esperando que el software se inicie. Si no se inicia el Centro de control, enciéndalo. Revise las conexiones de los cables del autoloader y del Centro de control.	
\times	Luz amarilla parpadea	La puerta delantera está abierta. Cierre la puerta delantera para que se procesen los trabajos.	
/	Luz roja encendida	 Una luz roja podría indicar varios problemas. Los más habituales son los siguientes: El carrusel no contiene discos en blanco. Error del sistema que requiere la intervención del usuario. Se produjo un error con la impresora o las grabadoras en el arranque inicial. Para determinar estas condiciones y otras del sistema de 	
		la luz roja, verifique si hay algún mensaje en la estación de trabajo del cliente o el Centro de control.	

6.2: Panel de control

El panel de control se encuentra en el frente del 2450. Incluye el panel de funcionamiento, el

botón de giro del carrusel (botón 1) y el botón de la bandeja de la impresora (botón 2). La tabla a continuación identifica el nombre y la función de todas las partes del panel de control.

Importante: debe abrir la puerta delantera del autoloader para obtener acceso al panel de control.

Nombre	Función
Panel de funcionamiento	El panel de funcionamiento tiene una pantalla de dos líneas que le informa operaciones o condiciones que requieren la intervención del usuario. Esto incluye el estado de los insumos. Consulte la sección <i>Configuración del nombre para mostrar</i> <i>y la alerta sonora</i> en la página 10 para ver otras opciones de configuración.
Botón de giro del	Presione este botón para:
carrusel (botón 1)	 Hacer girar el carrusel y colocar un contenedor para cargar y descargar discos. Cada vez que presiona el botón de giro del carrusel, el carrusel gira al siguiente contenedor.
	 Ingresar al modo prueba de diagnóstico. Consulte las Instrucciones para la prueba de diagnóstico en el disco con documentación enviado con su sistema.
Botón de la bandeja	Presione este botón para:
de la Impresora (botón 2)	Abrir y cerrar la bandeja de la impresora
ÎO	Restablecer después de un error
Luz indicadora de la impresora (en el botón de la bandeja de la impresora)	Esta luz se ilumina cuando la impresora está encendida y se ha completado la inicialización. Además, parpadea cuando la impresora Everest 400 está recibiendo datos del host.
Luz indicadora de giro del carrusel (en el botón de giro del carrusel)	Esta luz se enciende cuando usted gira el carrusel. Además, también parpadea cuando el autoloader está recibiendo datos del host.



Procedimientos iniciales

Esta sección ofrece instrucciones para el uso básico del sistema después de la configuración y la instalación. Si no se completó la configuración y la instalación, primero consulte la *Guía de configuración e instalación* en rimage.com/support. Además, si bien las siguientes páginas guían al usuario con respecto a los puntos básicos de la producción de discos, la mayoría de las personas también se beneficiarán si consultan los archivos de *Ayuda* en el conjunto de software de Rimage para obtener información sobre otras funcionalidades que se adaptan a sus requisitos y flujo de trabajo singulares.

7.1: Encendido del sistema

1. Presione el interruptor de encendido en la parte posterior del autoloader para encender el sistema, incluso la impresora integrada.



7.2: Ciclo de configuración del Production Server

El Professional 2450 debe ejecutar un ciclo de configuración completo para estar listo para la producción. Para ello, el autoloader del 2450 debe estar encendido y conectado al equipo del cliente con el conjunto de software de Rimage instalado. De esta manera, el Production Server (Servidor de producción) debería comenzar el proceso de configuración automáticamente. Si esto no sucede, deberá abrir el *Rimage System Manager (Gestor de sistemas Rimage)*, hacer clic derecho en el sistema correspondiente a la izquierda debajo de *Rimage Systems (Sistemas Rimage)*, elegir *Stop (Detener)* y, luego, hacer clic en *Yes (Sí)* para confirmar. Después, espere cinco segundos y, luego, haga clic derecho de nuevo en el sistema y elija *Resume (Reanudar)*. Debe dejar que el ciclo de configuración completo se ejecute sin interrupción, lo cual toma alrededor de cuatro minutos. En este período, el 2450 hará lo siguiente:

- 1. La versión de firmware aparece en el panel de control, y la luz de estado cambia de verde a roja y a amarilla y, luego, permanece amarilla constante por el resto de la configuración. Si el Rimage System Manager está abierto, también verá la actualización de la información del sistema a medida que el ciclo de configuración avanza.
- 2. La Everest 400 comienza el proceso de inicialización.
- 3. El soporte elevador se desplaza a una posición neutra, y el carrusel de contenedores gira al contenedor 1.
- 4. El soporte elevador desciende, se expulsa una de las bandejas de la grabadora, y el soporte elevador se presiona contra la bandeja tres veces. Si hay un disco, el soporte elevador lo recogerá y, luego, lo liberará. Este mismo proceso luego sucede con la grabadora restante.
- 5. La bandeja de la impresora se expulsa, y el soporte elevador desciende y se presiona contra la bandeja una vez. Si hay un disco, el soporte elevador lo recogerá y, luego, lo liberará.
- 6. Después, el soporte elevador desciende a los contenedores 1, 2 y 3 mientras el carrusel gira hacia cada contenedor en orden numérico. Si hay un disco, el soporte elevador lo recogerá y, luego, lo liberará. También se actualizará el número de discos en cada contenedor en la pantalla del panel de control.
- 7. Finalmente, el soporte elevador se mueve a una posición neutra de nuevo, y la luz de estado cambia a verde constante, lo que indica que el 2450 ahora está listo para la producción.

Configuración del contenedor, carga y creación de etiquetas

8.1: Cambio de la configuración del contenedor

En el conjunto de software de Rimage, puede especificar un tipo de soporte para cada contenedor de soporte y designar los contenedores como Entrada, Salida, Rechazo, Reservado, Clasificación o Sin utilizar.

- 1. Haga doble clic en el acceso directo del *Rimage System Manager* en su escritorio.
- 2. Haga clic en el botón *Configure Bins... (Configurar contenedores)* en la sección *Media (Soportes)* del Rimage System Manager.
- 3. Si solo usa un *Media Type (Tipo de soporte)* (CD/DVD/Blu-ray), elija dicho *Media Type (Tipo de soporte)* y configure las designaciones de los contenedores como lo desea.
- 4. Si usa varios tipos de soporte, elija Combination (Combinación) como el *Media Type (Tipo de soporte)* y configure las designaciones de los contenedores como lo desea.
- 5. Haga clic en OK (Aceptar).

Sugerencia: si se cambian los contenedores, la configuración de recolección podría cambiar. Por ejemplo, si el contenedor 2 se configura como entrada de DVD, un trabajo de DVD saldrá directamente del contenedor 2 en lugar del contenedor 1, que es la opción predeterminada del sistema. El DVD completado luego se depositará en el contenedor de salida elegido o, si no se completó correctamente, en el contenedor seleccionado para los rechazos.

8.2: Carga de discos

Puede cargar hasta 50 discos en cada contenedor de entrada. Utilice el procedimiento a continuación para cargar discos en cada contenedor.

- 1. Abra la puerta delantera.
- 2. Presione el botón de giro del carrusel según sea necesario para girarlo al contenedor deseado.
- 3. Agregar el tipo y el número de discos necesarios, con la superficie de grabación hacia abajo.
- 4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que los contenedores necesarios estén completos.
- 5. Cierre la puerta delantera.

8.3: Actualización de los niveles de los contenedores

Al seleccionar *Refresh Bins (Actualizar contenedores)*, se vuelven a sincronizar las cantidades de soportes en cada contenedor para que se muestre de manera correcta en la pantalla del panel de control y el Rimage System Manager. Esto se debería hacer después de agregar soportes a uno o más contenedores después del inicio. Debido a que el sistema no puede registrar las cantidades actualizadas hasta que el soporte elevador determine la nueva cantidad, la pantalla mostrará "?? ?? ??" como las cantidades del contenedor hasta que los niveles se hayan actualizado.

- 1. Para actualizar los niveles de los contenedores, haga doble clic en el acceso directo del *Rimage System Manager* en su escritorio.
- 2. Haga clic en el botón *Refresh Bins... (Actualizar contenedores)* en la sección Media *(Soportes)* del Rimage System Manager.
- 3. Haga clic en OK (Aceptar).

Importante: si después de seguir las instrucciones de *Actualización del nivel del contenedor* el soporte elevador no volvió a contar el soporte, deberá girar manualmente el carrusel de discos al menos un cuarto en cualquier dirección y repetir los pasos 2 y 3 anteriores.

8.4: Creación de etiquetas nuevas

- 1. Haga clic en el acceso directo CD Designer en su escritorio.
- 2. Haga clic en Start a new CD Designer document... (Comenzar un nuevo documento de CD Designer).
- 3. Seleccione Blank Template (Plantilla en blanco) y haga clic en Next (Siguiente).
- 4. Conserve la configuración *Default (Predeterminada)* de la impresora y haga clic en *Next (Siguiente)*.
- 5. Seleccione *Full Surface (Toda la superficie)* o *Standard (Estándar),* según lo que necesite y el tipo de disco, y haga clic en *Next (Siguiente).*
- 6. Seleccione una opción de las siguientes *Background Features (Funciones de fondo):*
 - Color (Color): esto le permite usar un color de relleno como fondo
 - Picture (Imagen): esto le permite usar una imagen como fondo
 - *Template Image (Imagen de plantilla):* esto le permite usar una imagen determinada de un diseño completo, y manipular las imágenes y el texto en el primer plano para ajustarse a dicha imagen determinada.

Producción de discos

9.1: Grabación de discos

- 1. Haga clic en el acceso directo QuickDisc en su escritorio.
- 2. Seleccione el tipo de soporte deseado (CD, DVD, Blu-Ray, etc.) en el menú QuickStart

Sugerencia: el tipo de soporte requerido para el proyecto de disco debe coincidir con el soporte colocado en el contenedor de suministro. Para cambiar la configuración del tipo de soporte y el contenedor para que coincida con el soporte colocado en cada contenedor de entrada, vuelva a consultar la página 8.

- 3. Seleccione la opción de datos apropiada.
 - Para los discos de datos, seleccione *Create a Data CD/DVD/Blu-ray CD/DVD/ Disc that contains files and folders (Crear un CD/DVD/Blu-ray de datos que contiene archivos y carpetas)* de acuerdo con el soporte cargado.
 - Para el soporte, seleccione *Create an Audio CD/Video DVD/Video Blu-ray Disc (Crear un CD de sonido/DVD de video/Blu-ray de video)* de acuerdo con el soporte cargado.
 - Para copiar un disco existente, seleccione *Copy a CD/DVD/Blu-ray Disc* (*Copiar un CD/DVD/Blu-ray*) de acuerdo con el soporte cargado.
 - Para ver otras opciones, consulte el menú *QuickDisc Help (Ayuda de QuickDisc)*.
- 4. Cuando se abra el cuadro de diálogo Agregar contenido, haga clic en el botón *Add (Agregar)* para buscar y seleccionar los datos o el soporte que desea grabar en su(s) disco(s).
- Resalte las carpetas o los archivos que desea agregar a su(s) disco(s) y seleccione Add (Agregar). Al agregar archivos y carpetas, se actualizarán los números de Disc Size (Tamaño del disco) y de Free Space (Espacio disponible).
- 6. Cuando ha terminado de agregar las carpetas y los archivos requeridos, seleccione *Listo*.
- 7. Haga clic en el icono Next (Siguiente).
- 8. En la siguiente ventana, haga clic en *Choose (Seleccionar)* y seleccione la plantilla de la etiqueta correspondiente, de ser necesario, o arrastre y suelte el archivo en la ventana *Label Preview (Vista previa de etiqueta)*. Luego, haga clic en *Next (Siguiente)*.
- 9. A continuación, ingrese la cantidad de copias, el título del disco si lo desea y, luego, haga clic en el icono *Record (Grabar).*

Sugerencia: después de enviar el trabajo para su producción, aparecerá un cuadro de diálogo que le preguntará si quiere guardar el proyecto. Si lo hace, podrá volver a enviar el mismo trabajo con los mismos parámetros en el futuro sin tener que realizar todos los pasos anteriores.

9.2: Pausa del autoloader para agregar soportes

Usted puede poner el sistema en pausa para agregar discos al carrusel.

- 1. Abra la puerta delantera. La producción se pondrá en pausa, por lo que podrá agregar discos adicionales.
- 2. Si cierra la puerta delantera, la producción continuará.

9.3: Descarga de discos

- 1. Abra la puerta delantera.
- 2. Presione el botón de giro del carrusel para girar el contenedor deseado en una posición accesible.
- 3. Retire los discos del contenedor.
- 4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se retiren los discos completados.
- 5. Cierre la puerta delantera.

9.4: Apagado del sistema

- 1. Cierre todas las aplicaciones abiertas.
- 2. Presione el interruptor de encendido principal en la parte posterior del sistema para apagarlo, incluso la impresora integrada.

Importante: la impresora pasa al modo suspensión cuando está inactiva durante más de 30 minutos. Cuando suceda esto, la impresora demorará hasta 4 minutos en calentarse después de que se le envíe un trabajo.

Configuración del nombre para mostrar y la alerta sonora

El software de Rimage incluye una aplicación llamada *Gemini Utilities (Herramientas de Gemini)*, que se utiliza para cambiar el nombre para mostrar del sistema y habilitar la alerta sonora. *Gemini Utilities* es parte del conjunto de software de Rimage y se debe ejecutar desde el equipo conectado directamente al sistema.

Sugerencia: a menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 10. Es posible que otras versiones de Windows sean diferentes.

10.1: Cambio del nombre para mostrar del autoloader

Utilice *Gemini Utilities* para introducir el nombre que se mostrará en el panel de funcionamiento.

Importante: al cambiar el nombre para mostrar, no se modifica el nombre del sistema en una red o grupo de trabajo. Para cambiar el nombre en una red o grupo de trabajo, consulte las instrucciones de configuración e instalación o la *Rimage Advance Setup (Networking) Guide (Guía de configuración avanzada (red) de Rimage).*

- 1. Desde el menú *Start (Inicio)* de Windows, seleccione: *All Programs (Todos los programas)* > *Rimage* > *Utilities (Herramientas)* > *Gemini Utilities*.
- 2. Seleccione la casilla de verificación Override Name (Anular nombre).
- 3. Desactive la casilla de verificación *Use Computer Name (Utilizar nombre del equipo).*
- 4. Ingrese el nuevo nombre en el campo Display Name (Nombre para mostrar).
- 5. Seleccione *Set Params (Configuración de parámetros)* para establecer el nombre.
- 6. Reinicie el equipo para que los cambios surtan efecto.

10.2: Habilitación de la alerta sonora

Puede cambiar la cantidad de alertas sonoras que se emiten cuando la unidad no tiene medios o cuando ocurre un error.

- 1. Desde el menú Inicio de Windows, seleccione: All Programs (Todos los programas) > Rimage > Utilities (Herramientas) > Gemini Utilities.
- 2. En el campo # of Beeps on Fault (Cantidad de alertas sonoras ante falla), seleccione la cantidad de veces que desea que suene la alerta cuando se presenta un error.
- 3. Seleccione *Set Params (Configuración de parámetros)* para establecer esta cantidad.
- 4. Reinicie el equipo para que los cambios surtan efecto.

Sugerencia: para desactivar la alerta sonora, establezca la cantidad en cero.

Configuración de las preferencias de impresión

Esta sección ofrece la información necesaria para configurar sus Preferencias de impresión, lo que le permite personalizar la configuración de la Everest 400 integrada para usar las funciones más avanzadas.

Importante: a menos que se indique lo contrario, todas las instrucciones de navegación de Windows corresponden a rutas de Windows 10. Es posible que otras versiones de Windows sean diferentes.

11.1: Acceso a las Preferencias de impresión

Acceso a las preferencias de impresión a través del menú Inicio

Al utilizar este método, las Preferencias de impresión se guardan y se aplican a todas las etiquetas creadas recientemente por defecto.

- 1. Seleccione Start (Inicio) > Settings (Configuración) > Devices (Dispositivos) > Printers & Scanners (Impresoras y escáneres).
- 2. Seleccione *Rimage Everest 400 en HID-0* si no es la opción predeterminada y, luego, haga clic en el botón *Manage (Administrar).*
- 3. Seleccione Printing Preferences (Preferencias de impresión).

Acceso a las preferencias de impresión a través de CD Designer

Si utiliza este método, sus Preferencias de impresión se guardarán con el archivo de etiqueta y se las utilizará en lugar de la configuración del controlador de la impresora.

- 1. Abra el archivo de etiqueta que desee en *CD Designer*.
- 2. En el menú File (Archivo), seleccione Print (Imprimir).
- 3. En la lista desplegable *Name (Nombre)*, seleccione la *impresora Rimage Everest* 400 en HID-0 si no es la opción predeterminada.
- 4. Seleccione el botón Document Properties (Propiedades del documento).

Sugerencia: consulte el documento *Resolución de problemas de coincidencia de color* para resolver los problemas de impresión a color en rimage.com/ support.

11.2: Cambio de la configuración del tipo de cinta

La configuración de la *Cinta* se debería modificar si cambia entre las cintas CMY y Monocromo. Para cambiar la configuración, siga estos pasos:

- 1. Acceda a las Preferencias de impresión.
- 2. Seleccione la ficha Main (Principal).
- 3. Seleccione el tipo de cinta instalada del menú desplegable Ribbon (Cinta).
- 4. Haga clic en el botón Apply (Aplicar) para mantener los cambios.
- 5. Haga clic en el botón *OK (Aceptar)* para salir de la ventana.

Importante: En la ficha Main (Principal) de las Preferencias de impresión, no cambie la configuración de *Media Type, Media Size, Copies (Tipo de soporte, Tamaño de soporte, Copias)* ni de *Orientation (Orientación)* a menos que se lo indique un representante de soporte técnico de Rimage.

11.3: Cambio de la configuración de calidad de impresión

Es posible que se deba cambiar la configuración de *Print Quality (Calidad de impresión)* de *Photo (Fotografía)* a *Graphics (Gráficos)* para evitar la discrepancia de los colores si una etiqueta de disco contiene un color o más del 30 % de un color ininterrumpido. Para el resto de las etiquetas, es probable que la configuración *Photo (Fotografía)* produzca los mejores resultados.

- 1. Acceda a las Preferencias de impresión.
- 2. Seleccione la ficha Advanced (Opciones avanzadas).
- 3. Haga clic en el botón de radio para seleccionar *Photo (Fotografía)* o *Graphics (Gráficos)*.
- 4. Haga clic en el botón Apply (Aplicar) para mantener los cambios.
- 5. Haga clic en el botón *OK (Aceptar)* para salir de la ventana.

Área de impresión y alineación de impresión

12.1: Configuración del área de impresión

Esta función le permite ajustar las configuraciones del área de impresión para soportes CD/DVD/Blu-ray estándares, los cuales configuran los diámetros externos e internos para imprimir la etiqueta del disco sin sobrepasar los bordes de este.

Sugerencia: la configuración del área de impresión creada en un archivo de etiqueta de CD Designer anula los ajustes de fax e impresora en Windows.

- 1. Acceda a las *Preferencias de impresión*. (Para obtener instrucciones, consulte la página 11).
- 2. Seleccione la ficha Advanced (Opciones avanzadas).
- 3. Seleccione el botón *Modify (Modificar)* en la sección de *Printable Area (Área de impresión)*.
 - Para modificar únicamente la configuración del *Standard Area (Área estándar)*, seleccione el botón de radio *Standard (Estándar)*.
 - Para imprimir en un disco con un anillo de apilamiento, seleccione el botón de radio Advanced (Opciones avanzadas) para acceder a las mediciones del Hub Area (Área central).
 - Seleccione el botón de radio *Unit (Unidad)* para elegir entre unidades de medición de 1 mm y 0,1 mm.
- 4. Seleccione OK (Aceptar), lo cual cerrará la ventana Printable Area Settings (Configuración del área de impresión).
- 5. Haga clic en Apply (Aplicar) para guardar la configuración seleccionada.
- 6. Seleccione OK (Aceptar) para cerrar la ventana Printing Preferences (Preferencias de impresión).

12.2: Ajuste de la alineación de impresión

- 1. Seleccione Start (Inicio) > Settings (Configuración) > Devices (Dispositivos) > Printers & Scanners (Impresoras y escáneres).
- 2. Seleccione *Rimage Everest 400* si no es la opción predeterminada y, luego, haga clic en el botón Manage (*Administrar*).
- 3. Seleccione Printing Preferences (Preferencias de impresión).
- 4. Seleccione la ficha Utility (Herramientas).
- 5. Seleccione el botón *Status Monitor (Monitor de estado)*. Se abrirá la ventana Rimage Everest 400 Status Monitor (Monitor de estado de Rimage Everest 400) con la ficha Status (Estado) activa.

6. Seleccione la ficha *Printer Information (Información de la impresora)* para ver o cambiar la configuración de la alineación de la impresión o de la densidad de colores, o para ver el estado de la impresora Everest 400.

Sugerencia: en la ficha Status (Estado), puede ver el progreso del trabajo de impresión, el tipo de cinta de impresión instalada, la cantidad aproximada de cinta restante y el número aproximado de impresiones de etiqueta restantes.

Sugerencia: consulte el documento *Resolución de problemas de coincidencia de color* para saber cómo y cuándo modificar la *configuración de Color Density (Densidad del color)*.

Mantenimiento del 2450

En esta sección, encontrará información de mantenimiento para el sistema 2450, incluida la impresora Everest 400 integrada.

Importante: para un funcionamiento óptimo, ubique el 2450 en un ambiente limpio, sin polvo.

13.1: Importancia del mantenimiento

El mantenimiento preventivo habitual de su sistema puede ayudar a garantizar grabaciones sin errores y etiquetas de impresión nítidas. El mantenimiento incluye la limpieza del sistema.

Información de precaución

Precaución: para evitar que el 2450 se dañe durante el mantenimiento:

- Nunca utilice aceites, siliconas ni otros lubricantes en las piezas del sistema.
- Para limpiar las superficies de su sistema, utilice sólo limpiadores no abrasivos.
- Evite el derrame de limpiadores directamente sobre el autoloader. En cambio, aplique el líquido de limpieza con un paño limpio y sin pelusas.

13.2: Programa de mantenimiento preventivo

La siguiente tabla indica las tareas de mantenimiento, la herramienta necesaria para realizarlas y la frecuencia.

Tarea	Herramientas	Frecuencia
Mantenimiento del autoloader		
Limpie el eje del soporte elevador. Observe detenidamente:	Paño sin pelusas	Una vez por semana
• La base del eje		
 El área que se encuentra encima del soporte elevador 		
Limpie todas las superficies del autoloader, incluidos:	Paño sin pelusas Limpiador no	Una vez por semana
Laterales y parte superiorPuerta	abrasivo multiuso	
Contenedor de salidaCarrusel		
Base (primero quite el carrusel)Superficie superior del soporte elevador		
Revise el filtro de aire situado en el lateral del sistema y, de ser necesario, sustitúyalo.	N/D	Una vez al mes
Revise las aberturas situadas en la parte posterior del autoloader. De ser necesario, elimine el polvo y la suciedad.	Aspiradora	Una vez al mes
Retire el carrusel y elimine el polvo y la suciedad de las aberturas.		
Mantenimiento de la impresora Everest 400	integrada	
Limpie los rodillos adhesivos Consulte la sección <i>Limpieza de los rodillos adhesivos y los sensores</i> en la página 14.	 Hisopos de esponja (incluidos en el kit de limpieza Everest) 	Después de 2000 discos o con cada cambio de cinta.
	Alcohol isopropílico al 99 %	
Limpie los sensores. Consulte la sección Limpieza de los rodillos adhesivos y los sensores en la página 14.	 Hisopos de esponja (incluidos en el kit de limpieza Everest) 	Si no se detecta la cinta de impresión, el sensor superior o inferior no responde o la etiqueta no está centrada.
	isopropílico al 99 %	

Limpieza de los rodillos adhesivos

14.1: Limpieza del rodillo adhesivo 1

La limpieza regular de los rodillos adhesivos mantiene la impresora Everest 400 integrada en condiciones óptimas de funcionamiento.

🛠 Herramientas necesarias

- Hisopos de esponja con mangos largos (incluidos en el kit de limpieza Everest)
- Alcohol isopropílico al 99 %
- 1. Asegúrese de que el sistema esté apagado y que no haya trabajos de producción activos o pendientes.
- Extraiga el soporte de la cinta de impresión y la cinta de impresión.
 Para obtener instrucciones especificas sobre cómo hacerlo, consulte el procedimiento *Cambio de la cinta de impresión* en el interior de la cubierta de la impresora.

- 3. Limpie el rodillo adhesivo 1 sobre el soporte de la cinta de impresión.
 - a. Quite el hisopo de esponja y el mango del hisopo del kit de limpieza Everest.
 - b. Si es necesario, inserte el hisopo de esponja en el extremo sin muesca del mango del hisopo.
 - c. Aplique alcohol isopropílico en el hisopo de esponja.
 - d. Utilice el hisopo de esponja para limpiar el polvo o los residuos cerosos del rodillo adhesivo 1.



4. Consulte la página 15 para obtener instrucciones sobre cómo limpiar el rodillo adhesivo 2.



Soporte de la cinta de impresión

Limpieza de los rodillos adhesivos (continuación)

15.1: Limpieza del rodillo adhesivo 2

Importante: siga los pasos 1 y 2 en la página 14 para preparar el rodillo adhesivo 2 para la limpieza si aún no lo hizo.

- 1. Retire el rodillo adhesivo 2:
 - a. Gire el tornillo de ajuste manual hacia la izquierda tres rotaciones completas.
 - b. Empuje la pieza del extremo hacia afuera y hacia la izquierda hasta que se libere del soporte central.
 - c. Tome la pieza del extremo y jale el rodillo adhesivo 2 completo fuera de la impresora.



- 2. Limpie el rodillo adhesivo 2:
 - a. Quite el hisopo de esponja y el mango del hisopo del kit de limpieza Everest.
 - b. Si es necesario, inserte el hisopo de esponja en el extremo sin muesca del mango del hisopo.
 - c. Aplique alcohol isopropílico en el hisopo de esponja.
 - d. Utilice el hisopo de esponja para limpiar el polvo o los residuos cerosos del rodillo adhesivo 2.
- 3. Vuelva a instalar el rodillo adhesivo 2:
 - a. Sostenga el rodillo adhesivo desde la pieza del extremo e inserte el otro extremo del rodillo adhesivo en el orificio con la bandeja de soporte de plástico blanco en la parte posterior del gabinete de la impresora.
 - b. Enganche la pieza del extremo alrededor del interior del tornillo de ajuste manual y colóquela de manera que esté alineada con el soporte central.
 - c. Apriete el tornillo de ajuste manual hasta que la pieza del extremo esté asegurada.



Limpieza de los sensores

16.1: Limpieza de los sensores

🛠 Herramientas necesarias

- Limpiador de aire comprimido.
- 1. Asegúrese de que el sistema esté apagado y que no haya trabajos de producción activos o pendientes.
- 2. Extraiga el soporte de la cinta de impresión y la cinta de impresión. Para obtener instrucciones especificas, consulte el procedimiento *Cambio de la cinta de impresión* en el interior de la cubierta de la impresora.



Sugerencia: uno de los extremos del mango tiene una ranura con una muesca en su interior cerca del extremo. Este es el extremo que debe introducirse en la impresora. (Ver a continuación).



- 3. Tome el hisopo y el mango incluido en el kit de limpieza Everest.
- 4. Si es necesario, quite el hisopo del mango.
- 5. Ubique el extremo ranurado del mango en el sensor de la cinta de impresión. Consulte el diagrama a la izquierda para ver las ubicaciones de los sensores.
- 6. Ubique el cartucho del limpiador de aire comprimido en el extremo sin muesca del mango.
- 7. Aplique aire comprimido en el extremo del mango tres veces en intervalos de dos segundos.
- 8. Repita los pasos del 5 al 8 para los sensores superiores e inferiores.



17.1: Limpieza de los filtros

Los filtros se deberían limpiar con agua cuando vea que se haya acumulado una capa de polvo. Siga estos pasos para hacerlo:



- 1. Retire los filtros de los respiraderos apretando los bordes largos de la carcasa del filtro y jalando hacia afuera.
- 2. Retire las esponjas del filtro de la carcasa.
- 3. Enjuague ambos lados de cada esponja en agua fría del grifo hasta que el agua salga limpia.
- 4. Saque el agua con suavidad hasta que no haya ninguna gota visible en la malla de las esponjas, teniendo cuidado de no estirar o rasgar el material.
- 5. Vuelva a colocar las esponjas en la carcasa del filtro.
- 6. Vuelva a instalar los filtros apretando de nuevo los bordes largos del contenedor del filtro hasta que todos los filtros estén asegurados a los respiraderos de la carcasa. Consulte la imagen a la derecha para saber cómo colocarlos correctamente.

Sugerencia: si los filtros se desgastan o se dañan, comuníquese con el soporte de Rimage para solicitar reemplazos.



Información de contacto

Esta sección proporciona información de contacto de soporte, precauciones y advertencias específicas del sistema Professional 2450.

Puede encontrar las especificaciones técnicas de este producto en rimage.com/support.

18.1: Información de contacto de soporte

EE. UU., Canadá, Latinoamérica		
Rimage Corporation 201 General Mills Boulevard North Golden Valley, Minnesota 55439 EE. UU. Atención: Servicios Rimage	Correo electrónico: support@rimage.com Teléfono: América del Norte: 800-553-8312 México/Latinoamérica: 952-944-8144	
Europa		
Rimage Europe GmbH	Correo electrónico: support@rimage.de	
Wernher-von-Braun Straße 9 63303 Dreieich-Offenthal, ALEMANIA	Teléfono: +49 (0)6074.8521.0	
Asia y el Pacífico		
Rimage Japan Co., Ltd.	Correo electrónico: apsupport@rimage.co.jp	
4F Arai #38 Bldg., 2-7-1 Hamamatsu-cho, Minato-ku, Tokyo 105-0013 JAPÓN	Teléfono: +81.3.6452.8780	

Comuníquese con Servicios Rimage	
Sitio web: www.rimage.com	
 Cuando se comunique con Servicios Rimage, proporcione la siguiente información: El número de serie del sistema y la versión del software. La descripción funcional y técnica del problema. El mensaje de error exacto recibido. 	Copie esta información sobre su producto Rimage para referencia futura.
	Nota: asegúrese de actualizar el Número de serie cada vez que reciba un sistema de reemplazo.
	Número de serie:
	Nombre del producto:
	Fecha de la compra:

18.2: Más información en línea

En rimage.com/support, encontrará el soporte y los servicios de primera línea de Rimage.

 En la página principal de Soporte: Seleccione la serie de su producto. Seleccione su producto. Obtenga información adicional en	 Desde la página del producto puede acceder a: información acerca del software más
la página del producto.	reciente y actualizaciones de firmware; especificaciones del producto; los documentos más recientes; firmware actual y descarga de controladores.

18.3: Soporte técnico

Rimage ofrece diversas opciones de servicio y soporte que varían según la región, que incluyen servicios de intercambio rápido, así como suscripciones de software y soporte. Para obtener más información y conocer los precios, comuníquese con Rimage o con su distribuidor de valor agregado de Rimage.

18.4: Exención de responsabilidad del software de grabación de discos ópticos

Este producto, el software o la documentación se diseñaron para ayudarle a reproducir material del cual usted posee los derechos de autor u obtuvo permiso para copiar de parte del propietario tales derechos. A menos que usted posea los derechos de autor o cuente con la autorización del propietario de estos derechos, es posible que infrinja las leyes de derecho de autor y que, por lo tanto, esté sujeto al pago de daños y a otras acciones legales. Si no conoce con certeza sus derechos, deberá comunicarse con su asesor legal. Si usted no posee los derechos de autor ni cuenta con autorización del propietario, la copia no autorizada de material protegido por derechos de autor en un disco óptico o en otro medio infringirá la legislación nacional e internacional, y puede originar sanciones graves.

Precauciones y advertencias

Información de seguridad y conformidad

Este manual y las indicaciones del producto permiten un funcionamiento correcto y seguro. Las indicaciones que aparecen abajo evitan que usted y otras personas sufran lesiones y que se produzcan daños en el equipo.

Precauciones de seguridad

Para garantizar la seguridad, lea las precauciones y familiarícese con sus significados antes de utilizar el equipo.

Advertencias:

- El rayo láser que utiliza la grabadora de CD/DVD/Blu-ray es un láser clase 1. No intente abrir la grabadora. Un técnico autorizado debe realizar todos los procedimientos de servicio.
- El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos que no sean los especificados en este documento, pueden provocar la exposición a radiaciones peligrosas.
- Nunca utilice un instrumento óptico junto con esta unidad. Si lo hace, aumentará considerablemente el riesgo para la vista.
- No desarme la impresora ni utilice herramientas en ella. Todos los procedimientos de servicio deben ser realizados por un técnico autorizado por Rimage, o se debe enviar el equipo al servicio de reparación autorizado por Rimage.
- En el interior de la impresora hay bordes afilados.
- No toque el rodillo térmico.
- No toque las placas de circuitos. Podrían dañarse por la carga electrostática.
- No retire el panel trasero a menos que el autoloader se haya apagado.
- Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente autorizado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- No se debe colocar ni operar el transmisor junto con otra antena o transmisor.
- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un equipo controlado, y con las Pautas de exposición de frecuencia de radio (FR) FCC del suplemento C para OET65. Se considera que los niveles muy bajos de energía de FR que tiene este equipo cumplen con los requisitos necesarios sin la evaluación de exposición máxima permitida (MPE). Sin embargo, es conveniente que se instale y funcione con el radiador ubicado a una distancia mínima de 20 cm o más del cuerpo de la persona (sin incluir las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).
- No coloque las manos cerda de las grabadoras durante el funcionamiento. La descarga estática podría provocar discos rechazados.

Precauciones:

- Para obtener una protección continua contra riesgos de incendio, reemplace los fusibles únicamente por aquellos del mismo tipo y valor nominal. Un técnico autorizado debe realizar todos los procedimientos de servicio.
- Utilice sólo el cable de alimentación de CA proporcionado o un cable aprobado por una institución de seguridad. En caso de aplicaciones fuera de Norteamérica, diríjase a la oficina de Rimage más cercana para obtener asistencia en la selección de un cable de alimentación aprobado a nivel local.
- Este producto está diseñado para un entorno de oficina.
- El sistema Professional 2450 contiene una batería de litio. Existe riesgo de explosión si se reemplaza la batería por una incorrecta. Deseche la batería vieja según las instrucciones del fabricante que figuran en el envoltorio de la batería.
- Todos los equipos con voltaje de CA o voltaje de CC bajo, como interruptores, suministros de energía, fusibles, ventiladores y motores no graduales, deben reemplazarse con componentes autorizados por Rimage para mantener la aprobación de seguridad emitida por UL.
- Deje suficiente espacio libre para abrir la bandeja de la impresora. No toque la bandeja de la impresora mientras esté en movimiento.
- Si se abre la cubierta lateral mientras la impresora está conectada al suministro eléctrico, ésta se detendrá. No trate de acceder al interior de la impresora cuando esté en funcionamiento. No trate de pasar por alto el bloqueo de la puerta.

Precauciones y advertencias específicas de los países

Precauciones y advertencias específicas de los países para los sistemas de Transferencia inalámbrica de datos: 13.56 MHz

Advertencias:

Este dispositivo cumple con el(los) estándar(es) RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no puede ocasionar interferencia y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar un funcionamiento indeseado.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'encompromettre le fonctionnement.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC establecidos para un ambiente sin control, y con la norma RSS-102 de las reglamentaciones de exposición de frecuencia de radio IC. Se considera que los niveles muy bajos de energía de FR que tiene este equipo cumplen con los requisitos necesarios sin la evaluación de exposición máxima permitida (MPE). Sin embargo, es conveniente que se instale y funcione con el radiador ubicado a una distancia mínima de 20 cm o más del cuerpo de la persona (sin incluir las extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

 Korea: 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다 A급 기기 (업무용 방송통신기자재) 이 기기는 업무용 (A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. Taiwán: certificado por el tipo de radio de baja potencia; no se permite a la compañía, firma o usuario cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o las funciones y características del diseño original sin la debida autorización. El uso de dispositivos radioeléctricos de baja potencia no afecta la seguridad de vuelos ni interfiere con las comunicaciones legítimas; en caso de haber interferencias, el equipo debe desactivarse de inmediato y no debe volver a utilizarse hasta que se le realicen mejoras para que no produzca interferencias. Por comunicaciones por Telecommunications Act of Radio Communications (Ley de Telecomunicaciones para comunicaciones por radio). Las radiocomunicaciones de baja potencia deben ser capaces de resistir la interferencia de radio de equipos eléctricos de comunicaciones legítimas y la radiación de radio de dispositivos industriales, científicos y médicos.

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機,非經许可,公司、商號或使 用者均不得擅自變更频率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現 象時,應立即停用,并改善至無干擾时方得繼續使用。前項合法通信,指依 電信信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、 科學及醫療用電波辐射性電機設備之干擾。

- China:
 - 。 使用频率: 13.56MHz
 - 。 等效全向辐射功率(EIRP) <= 10mW
 - 。 频率容限: +-75kHz
 - 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率 放大器),不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
 - 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰;一旦发现有干扰现象时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用;
 - 使用微功率无线电设备,必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
 - 不得在飞机和机场附近使用。

A Precauciones:

- Francia: no utilizar al aire libre.
- Italia: si se utiliza fuera de su propio establecimiento, se requiere autorización general.
- Noruega: este inciso no se aplica al área geográfica dentro de un radio de 20 km desde el centro de NY-Alesund.

Información de conformidad

Producto	Professional 2450		
Modelo	RAS36		
Aviso para EE. UU.	NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when this equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. This product complies with UL 60950-1.		
Aviso para Canadá	This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003 Issue 6: 2016. Cet appareil numerigue de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canade.		
Aviso para Europa	This product complies with CAN/CSA C22.2 No. 00550 1. This product is in conformity with the EMC Directive (2014/30/EU) and the Low-Voltage Directive (2014/35/EU) through compliance with the following European standards: EN 55032 Class A Limit; EN 55024; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60950-1. The CE mark has been affixed in accordance with the CE Marking Directive 93/68/EEC.		
Aviso para Japón	This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI-A). If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective action.	Translation: この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起 こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されるこ とがあります。 VCCI-A	
Aviso para Australia	This product complies with AS/NZS CISPR 32: 2013.		
Aviso para Corea	It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act. Translation: 위 기기는 전기통신기본법, 전파법 에 따라 인증되었음을 증명 합니다. B급 기기 (가정용 정보통신기기): 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.		
Aviso para Taiwán	This is class A digital device. It may cause radio-frequency interference when used in a residential area. In this case, the users are advised to take appropriate precautions. Translation: 這是甲類的資訊產品,在居住的環境中使用時,可能會造成射頻干擾,在這種情況下,使用者會被要求採取某些適當的對策.		